



Board of Trustees

Michelle Rivas
Presidenta

Michael Baker
Vice Presidente

Christine Jefferson
Secretario

Stacey E. Bastian
Miembro

Basim Elkarra
Miembro

Linda Fowler, J.D.
Miembro

Rebecca Sandoval
Miembro

Superintendente
Steve Martinez, Ed.D.

*Para inspirar a cada
estudiante a logro
extraordinario diario*

20 de octubre de 2023

Al personal y a la comunidad escolar de Twin Rivers,

Mi hija, que está en su primer semestre de universidad, estuvo recientemente visitando a familiares y amigos. Fue maravilloso verla y escuchar sobre la escuela, sus nuevas amistades, la vida en el campus y, por supuesto, sus clases. A algunos los ama, a otros los tolera.

Me dijo que tenía que pasar parte de su tiempo en casa estudiando para un próximo examen de matemáticas. Aunque he trabajado en educación durante casi tres décadas, mi mentalidad era menos la de un maestro y más la de un padre. Como todos los padres, quiero que a mi hija le vaya bien, así que le hice algunas preguntas sobre su preparación para los exámenes. "¿Sabes qué habrá en el examen?" "¿El maestro le proporcionó a la clase una guía de estudio?" Esencialmente, quería que ella considerara este tema fundamental: "¿Qué espera el maestro que sepas? ¿Lo sabes?".

Mi hija accedió cortésmente a las preguntas de su padre, sabiendo que yo provenía de un lugar de interés y apoyo. Expresó su frustración por tener que dedicar parte de su tiempo a estudiar para un examen de matemáticas cuando simplemente quería disfrutar de su visita a casa. Francamente, entendí su necesidad de dejar los libros y salir por la puerta para ver a sus amigos, así que me sentí inmensamente orgulloso de verla encontrar un equilibrio entre su vida social y sus responsabilidades. El equilibrio es una importante lección de vida.

Le dije que si quiere tener un buen desempeño en la escuela, entonces debe entender que los exámenes son igualmente importantes para el maestro como para el estudiante.

Considere que todos los profesores intentan impartir información, habilidades y conocimientos a sus alumnos. Ya sea en una clase de cocina, karate, clases de piano, fotografía, matemáticas, literatura inglesa o un idioma extranjero, todos los grandes profesores se preguntan: "¿Qué quiero que los estudiantes aprendan y cómo sé que lo están aprendiendo?"

Las evaluaciones no son la culminación de una lección; son parte de la enseñanza. Proporcionan tanto al estudiante como al maestro la información que guía la instrucción y el aprendizaje continuos.

Recuerdo una época al principio de mi carrera docente en la que estaba calificando exámenes y estaba increíblemente decepcionado con el trabajo de mis alumnos. Estaba claro que no entendían algunas de las lecciones fundamentales que estaba enseñando en una clase de álgebra, y ahora me preguntaba cómo podía pasar a la siguiente lección que debía cubrir en la clase. Me dirigí a un profesor veterano, alguien muy respetado tanto por colegas como por estudiantes, para pedirle consejo. Pensé que me daría algunos consejos para motivar a los estudiantes. ¡No lo hizo!

Con una confianza tranquila y un tono sin prejuicios, dijo: “El aprendizaje de los estudiantes es una responsabilidad compartida entre usted y sus estudiantes. ¿Qué estás haciendo en clase para asegurarte de que estén aprendiendo? Hablamos sobre cómo cada día me brinda la oportunidad de verificar rápidamente mi comprensión y que estas evaluaciones rápidas me brindan a mí, el maestro, la información que necesito para ajustar mis lecciones y prácticas.

Cambió mi forma de pensar en los exámenes. No son sólo una medida para el alumno, son una herramienta para mí, el profesor.

En una breve conversación con mi hija adulta, me recordaron que la enseñanza y el aprendizaje pueden ser un proceso complejo tanto para el maestro como para el alumno. A la instrucción le sigue una evaluación para ver si el estudiante comprende y, de lo contrario, el maestro puede ajustar la lección para ayudar al estudiante a tener éxito. Le recalqué a mi hija que es su responsabilidad asegurarse de saber lo que el maestro quiere que aprenda y hablar si necesita ayuda.

También le dije que, si bien prepararse y tomar exámenes puede parecer una tarea monótona y que le impone tiempo personal, ella debe recordar que el maestro está tratando de recopilar información invaluable para ayudarlos a tener aún más éxito en su trabajo y en el aprendizaje de mi hija.

Todos estamos ansiosos por saber cómo le fue en su primer examen de matemáticas en la universidad.

Animo a todos los padres de todo el distrito a revisar el desempeño de sus hijos en los exámenes. Ya sean pruebas de Swun Unit, diagnósticos i-Ready o exámenes de referencia, este desempeño proporciona información valiosa sobre el desempeño de los estudiantes. Los maestros, estudiantes y padres que se asocian para revisar esta información ayudan a todos los estudiantes a maximizar su potencial en cada curso y salón de clases.

¡Alrededor de TR!

- Esta mañana, celebramos las nuevas instalaciones de Woodridge Universal Transitional Kindergarten (UTK) con una ceremonia especial de inauguración. La instalación cuenta con dos nuevas aulas y un área de juegos al aire libre para algunos de nuestros estudiantes más jóvenes.
- La Escuela de Adultos Twin Rivers organizará un campamento de entrenamiento de preparación para la fuerza laboral para solicitantes de empleo interesados en trabajar para el Distrito Escolar Unificado de Twin Rivers. Es sábado 21 de octubre de 9 am a 3 pm en la escuela para adultos Twin Rivers, 5703 Skvarla Ave., McClellan Park. [Haga clic aquí para ver el folleto.](#)
- Del 23 al 27 de octubre es la Semana del Listón Rojo. Nuestras escuelas han planeado una variedad de actividades para los estudiantes durante toda la semana. La Semana del Listón Rojo destaca la importancia de vivir una vida libre de drogas.
- El 26 de octubre, espero que pueda acompañarnos en la oficina del distrito de Twin Rivers para nuestra primera [exhibición del Día de Poesía de Twin Rivers en Sacramento](#). Poetas locales actuarán en vivo y se entregarán cintas a los estudiantes que traigan un poema para compartir. El evento comienza a las 4 pm en Bay D, 5039 Dudley Blvd., McClellan Park.

Con un cordial saludo,



Steve Martínez, Ed.D.
Superintendente, Distrito Escolar Unificado de Twin Rivers